

Paulus Apostel, Heiliger

[...] Pauli Apostoli Epistola Ad Romanos Syriace

Halae: Institutum Judaicum, 1747

<http://purl.uni-rostock.de/rosdok/ppn822883635>

Druck Freier  Zugang



Fl-

3089.5



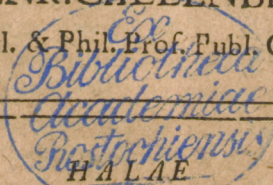
אנרתא
רפולום שליחא
דלות רהומיא
בשנת קת"ז לפ"ק:

PAULI
APOSTOLI
EPISTOLA
AD
ROMANOS
SYRIACE.

~~~~~

SEORSUM RECUDI CURAVIT  
D. JO. HENR. CALLENBERGIUS  
Theol. & Phil. Prof. Publ. Ord.

—————



In Typographia orientali Instituti Judaici  
clb l3 cc xxxvii.

Handwritten notes and signatures in the bottom left corner, including a large 'S' and some illegible text.

Handwritten signature 'O. J. Tychsen' and the year '1758' in the bottom right corner.



\*\*\*\*\*

ROMANOS  
SYRIACE  
EPISTOLA  
AD  
ROMANOS

GEORGIUS REUTZ BURMAN  
D. J. HENR. C. A. LEBERCHUS  
H. Sch. & P. L. Sch. 1811



\*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*  
 \*\*\*\*\*

## אגרתא דפולוס דלות רדומיא :

(קרינא דכליום א)

### קפלאון א

**פולוס** עבדא דישוע משיחא קריא ושליחא דאתפרש  
 לאונגליון דאלהא : ב דמן קדים מלך  
 ביד נכיהי בכתבא קדישא : ג על ברה הו דאתילד  
 בבסר מן זרעא דבית דויד : ד ואחידע ברא דאלהא  
 בחיל וברוח קדוש דקס מן בית מיחא ישוע משיחא  
 מרן : ה דבה נסכן טיבותא ושליחותא בכלהון  
 עממא איך דנשתמעון להימנותא דשמיה : ו דאף  
 אנתון מנהון אנתון קריא בישוע משיחא : ז לכלהון  
 דברהומי חביבוי דאלהא קריא וקדישא שלמא ומיבותא  
 עמכון מן אלהא אבון ומן מרן ישוע משיחא :  
 ח לוקדם מורא אנא לאלהי בישוע משיחא על אפי  
 כלכון דהימנותכון אשתמעט בכלה עלמא : ט סהד  
 הו לי גיר אלהא דלה משמש אנא ברוח באונגליון  
 דברה דלאא שלוא בכל וכן מתדכר אנא לכון בצלותי :  
 י ומתחנן אנא דאן מן כרו תפתח לי אורחא בצכינה  
 דאלהא דאתא לותכון : יא מטל דטב סוא אנא  
 דאכיהיכון ואתל לכון מוהבתא דרוח דבה תשתררון :  
 יב ואכחדא נתביא בחימנותא דילכון ודילי :  
 (דערוכתא דתרין דצומא ב)  
 יג צבא אנא דין דתדעון אחי דובנין סגיאן צבית דאתא  
 לותכון ואתכלית עדמא להשא דאף בכון נהוא לי אדשא  
 איך

איך דבשרכא דעממא: יד יוניא וברבדיא חכימא  
 וסכלא ולכלנש חיב אנא דאכרו: טו והכנא  
 מתחפט אנא דאף לכון דברהומי אסבר: טז לא  
 גיר כהת אנא בה באונגליון מטל דחילא הו דאלהא לחיא  
 דכל דמהימנין בה אן מן יהודיא לוקדם ואן מן ארמיא:  
 יז כאנותה גיר דאלהא ברה מתגליא מן הימנותה  
 להימנותה איך דכתיב דכאנא מן הימנותא נחא:  
 יח מתגלא הו גיר רוגזה דאלהא מן שמיא על כלה  
 עולהון ורושעהון דבניגשא חנון דקושחא בעולא אחידין:  
 יט מטל דידיעותה דאלהא גליא הי בהון אלהא גיר גלה  
 בהון: כ בסיתה גיר דאלהא מן תרמיטה דעלמא  
 לבריתה בסוכלא מתחזין וחילה ואלהותה דלעלכ דנהוון  
 דלא מפך ברוח: כא מטל דידיעו לאלהא ולא איך  
 דלאהא שכתהי ואודיו לה אלא אסתרקו במחשבתהון  
 ואהתשך לבהון דלא מסתכל: כב וכד סבדין בנפשעהון  
 דחכימין אנון שטו להון: כג וחלפו תשכוחתה  
 דאלהא דלא מתחבל בדמותא דצלמא דברושא דמתחבל  
 ובדמותא דפרהתא ודארבעת רגליה ודרחשא דארעא:  
 כד מטל הנא אשלם אנון אלהא לרגיגתא טמאה  
 דלכהון דנצערון פגריהון בהון: כה וחלפו שררה  
 דאלהא בכדכותא ודחלו ושמשו לכריתא שב מן דלברויהין  
 דלה תשבחן ובורכן לעלם עלמין אמין:

## (דכליוס ג)

כו מטל הנא אשלם אנון אלהא לכאנא דצער  
 נקבתהון גיר חלפי חשחתא דפינהין וכמים דלא מכן  
 אחשחי: כז ותוב אף דכריהון חכנא שבקו  
 חשחתא דכינא דנקבתא ואשתרחו ברגתה חד על חד  
 ודכרא על דכרא כהתתא עבדו ופורענא דזוק הו  
 לשעיותהון נקומהון קבלוהי: כח ואיך דלא דגו  
 כנפשהון דגדעון לאלהא אשלם אנון אלהא למרע  
 דסריקותא



## פולוס דרדומיא ב ה

דסריקותא דנהוון עברין מרם דלא ולא: כט כד מלין  
 כל עלותא וזנותא ומרירותא וכישותא ועלובותא וחסמא  
 וקטלא וחרמא ונכלא ומחשבתא בישתא: ל ורשנא  
 ומאכלקראצא וסניאין לאלהא מצערנא חתירא שבהרנא  
 משכחי בישתא חסירי דעינא דלאבהיון לא מתחפיסין:  
 לא ודקימא לית להון ולא חובא ולא שינא ולא רחמא  
 אית בהון: לב אילין דכד ידעין דינה דאלהא דלאילין  
 דאיך הלין סערין למותא טחיב לא הוא בלחוד עבדין  
 להין אלא אף משתותפין לאילין דהלין עבדין:

### קפלאון ב

א מטל הנא לית לך טפק ברוחא או ברנשא דדאן  
 חברה כדו גיר דדאן אנת חברך נפשך הו מחיב אנר  
 ואף אנת גיר דדאן אנת כהין הו מתהפך אנר:

(דערוכתא דתלתא דצומא ד)

ב וידעין דאיתוהי דינה דאלהא בקושחא על אילין  
 דבהלין מתהפכין: ג מנא דין מתחשב אנת או  
 ברנשא דדאן אנת לאילין דבהלין ניתהפכין כד אף אנת  
 כהין מתהפך אנת דאנת תערוק מן דינה דאלהא:  
 ד או על עותרא דבסימותה ועל מגרת רוחה ועל אתרא  
 דיהב לך ממרה אנת ולא ידע אנת דבסימותה דאלהא  
 לתכותא הו מיתיא לך: ה אלא מטל קשיות לבך  
 דלא תאב סאס אנת לך סימתא דרוגזא ליומא דרוגזא  
 ולגלינא דדינא כאנא דאלהא: ו הו דפרע לכלש  
 איך עבדוהי: ז לאילין דבמסיכרנותא דאברא טבא  
 חשבוחתא ואיקרא ולא מתחבלנותא בעין יתב להון היא  
 דלעלם: ח אילין דין דעצין ולא מתחפיסין לשררא  
 אלא לעולא מתחפיסין נפרע אנון רוגזא וחמתא:  
 ט וואלצנא ושורפא לכל ברנש דפלת בישתא ליהודיא  
 לוקדס

3 A



לוקדם ולאדמיא : י תשבוחתא דין ואיקרא ושלמא  
 לכל דפלה שפתא ליהודיא לוקדם ולאדמיא : יא לא  
 גיר אית מכב כאפא לות אלהא : יב אילין גיר דלא  
 נמוסא חטו אף דלא נמוסא נאבדון ואילין דכנמוסא חטו  
 מן נמוסא נתחדינון : יג לא הוא גיר שמועוהי  
 דנמוסא כאנין קדם אלהא אלא עבודוהי דנמוסא מזדקין :

## (דכליום ה)

יד אן גיר עממא דנמוסא לית להון מן כינהון נעברון  
 נמוסא הנון דכד נמוסא לית הוא להון לנפשהון הון  
 נמוסא : טו והנון מחוין עבדה דנמוסא כד כתיב  
 על לבהון ומסהדא עליהון תארתהון כד מחשבתהון מכונן  
 או נפקן רוחא לחדדא : טז ביומא דדאן אלהא  
 כסיחא דבניששא איך אונגליון דילי ביד ישוע משיחא :  
 יז אן אנת דין דיהודיא מתקרא אנת ומתתניח אנת על  
 נמוסא ומשחכהר אנת באלהא דידע אנת צבינרה :  
 יח ופרש אנת וליחא דליף אנת מן נמוסא :  
 יט ואתתכלת על נפשך דמדברנא אנת דעורא ונוהרא  
 דאיתהון בחשובא : כ ורדויא דחסירי רעינא ומלפנא  
 דשליא ואית לך דומיא דידעתא ורשרא בנמוכא :  
 כא אנת חכיל דמלף אנת לאחדנא לנסשך לא מלף  
 אנת ודמכרז אנת דלא נגנבון אנת גנב אנת :  
 כב ודאמר אנת דלא נגורון אנת גאר אנת ואת דשאש  
 אנת פתכרא מחלץ אנת בית מקדשא : כג ואנת  
 דמשחבהר אנת בנמוסא בהו דעבר אנת על נמוסא  
 לאלהא הו מצער אנת : כד שמה גיר דאלהא  
 משלתכון הו מתנדף בית עממא איך דכתיב : כה גזורתא  
 גיר מהניא אן נמוסא תגמור אן העכר לך דין מן נמוסא  
 גזורתך הות לה עודלותא : כו אן הו דין דעורלותא  
 חטר פוקדנה דנמוסא לא הא עורלותא מתחשכא ליה  
 גזורתא : כז ותדון עורלותא דמן כינה גמרא  
 נמוסא

פולוס דרהומיא ג ז

נמוסא לך דפכתבא ובגזורתא עבר אנת על נמוסא :

(קרינא דכליום ו)

כח לא הוא גיר מן דנגליא הו הו יהודיא אף לא אידא  
דמתחזיא בכסרא גזורתא : כש - אלא הו הו יהודיא  
אינא דכסיא הו וגזורתא אידא דדלכא הי ברוח ולכ  
בכתבא אידא דתשבוחתה לא הות מן בני אנשא אלא  
מן אלהא :

קפלאון ג

א מנא הי הכיל יתירותה דיהודיא או מנא יותרנה  
רגזורתא : ב סגי בכל מדס לוקדס דאתהימנו מלוהי  
דאלהא : ג אן מנהון גיר לא הימנו דלמא ברלכ  
הימנו הימנותה דאלהא בשלו : ד חס איתוהי גיר  
אלהא שריא וכל ברנש דגל איך דכתיב דתהוא כאין  
במליך ותוכא כד דינין לך : ה אן דין עולן נאכותה  
דאלהא מקיס מנא נאמר למא עול הו אלהא דמיתא  
רוגזה איך ברנשא הו ממלל אנא : ו חס ואן לא  
איכנא נדון אלהא לאלמא : ז אן גיר שררה דאלהא  
אתיתר ברגלותי לתשבוחתה דילה למנא הכיל אנא איך  
חטיא מתתדין אנא : ח או דלמא איך דמגדפין  
עלין אנשא ואמרין דאמרינן דנעבד בישתא דנאתין שבחא  
הנון דדינהון נטיר הו לכאנותא : ט מנא הכיל  
אחידין יתירא דקדמן פסקן על יהודיא ועל ארמיא  
דתחית חטיתא אגון כלהון : י איך דכתיב ולית  
באנא אף לא חד : יא ולא דמסתכל ולא דבעא  
לאלהא : יב כלהון סטו אכחדא ואסתליו ולית דעבר  
שבחא אף לא חד : יג קברא פתיחא גגרתהון  
ולשניהון נכולתנין וחמתא דאספס טחירת ספותהון :  
יד פומהון טלא לושתא ומרתא : טו ורגליהון  
קלילן למאשד דמא : טז שחקא ודוונא באורחתהון :  
יז ואודסא



יז ואורחא רשלמא לא ידעו: יח ורחלתה דאלהא  
לית קדם עיגיהון:

## (קרינא דסחדא ז)

יט ידעינן דין דמדם דאמר נמוסא לאילין דבנמוסא  
אנון אמר דכל פום נסחכר ועלמא כלה נתחיב לאלהא:  
כ מטל דמן עברוהי דנמוסא לא מזודק כל כסר קדמוהי  
מן נמוסא גיר אתיידעת חשיחא: כא השא דין ולא  
נמוסא כאנותה דאלהא אתגלית ומסחר עליה הו נמוסא  
ונביא: כב כאנותה דין דאלהא כיד הימנותא  
הי דישוע משיחא לכלנש אף על כלנש דמהימן בת לית  
גיר פורשנא: כג מטל הכלחון חטו וחסירין מן  
תשובחתה דאלהא: כד ומזודקין בשיכותא מגן  
ובפורקנא דאיתוהי בישוע משיחא: כה הנא דקדם  
סמה אלהא חוסיא בהימנותא דדמה מטל הטהין דמן קדים  
חטין: כו באתרא דיהב לן אלהא במגרת רוחה  
לתחיתא דכאנותה דבזבנא הנא דהו נחוא כאנא ונזדק  
בכאנותא למן דבהימנותא הו דמרן ישוע משיחא:  
כז איכו הכיל שובהרא אתבטל לה באינא נמוסא  
דעבדא לא אלא כנמוסא דהימנותא: כח מתרעינן  
הכיל דבהימנותא הו מזודק ברנשא ולא בעבדא דנמוסא:  
כט למא גיר אלהא דיהודיא הו בלחור ודעממא לא  
אין אף דעממא: ל מטל דהר הו אלהא דמזודק  
גזורתא בהימנותא אף עורלותא בה בהימנותא:  
לא למא הכיל נמוסא הו מבטלינן בהימנותא חס אלא  
נמוסא הו מקימינן:

## קפלאון ד

א מנא הכיל אמרינן על אברהם דישא דאבהתא  
דאשכח בבסר: ב אלו גיר אברהם מן עבדא אזודק  
הוא



הוא אית הוא לה שוכהרא אלא לא לות אלהא : ג מנא  
 גיר אמר כתבא דהימן אברהם לאלהא ואתחשבת לה  
 לזדיקו : ד למן דפלח דין לא מתחשב לה אנדוק  
 איך דבטינו אלא איך מן דמתחייב לה : ה לכו דין  
 דלא פלח אלא הימן בלחוד במן דמזדק לחשיא מתחשבה  
 לה הימנותה לכאנו : ו איכנא דאף דויד אמר על  
 טובה דגברא אינא דאלהא חשב לה זדיקותא דלא  
 עברא כד אמר : ז דטוביהון לאילין דאשתבך להון  
 עולהון ואתכסיו חטיהון : ח וטובהי לגברא דלא  
 בחשוב לה אלהא חטיתה : ט הנא הכיל טובא על  
 גזורתא הו או על עורלותא אמרינן גיר דאתחשבת לאברהם  
 הימנותה לכאנו : י איכנא הכיל אתחשבת לה בגזורתא  
 או בעורלותא לא הוא בגזורתא אלא בעורלותא :  
 יא אתא הו גיר שקלה לגזורתא והתמא דכאנותא  
 דהימנותה דבעורלותא ונהוא אבא לכלהון אילין דמהימנין  
 מן עורלותא דתחשב אף להון לכאנו : יב ואכנא  
 לגזורתא לא הוא לאילין דמן גזורתא אנון בלחוד אלא  
 אף לאילין דשלמין לעקבתא דהימנותא דעורלותא דאכון  
 אברהם :

(דכליום)

יג לא הוא גיר בגמוסא הוא מולכנא לאברהם ולזרעה  
 דנהוא ירתא לעלמא אלא בכאנותא דהימנותה :  
 יד אלו גיר הלין דמן נמוסא הו ירתא סריקא הות  
 הימנותא ומבטל הוא מולכנא : טו נמוסא גיר פעכדנא  
 הו דרוגזא כד דלית גיר נמוסא אף לא עבר נמוסא :  
 טז מטל הנא בהימנותא דבטיבותא נזדק דנהוא  
 שריר מולכנא לכלה זרעה לא לאינא דמן נמוסא הו  
 בלחוד אלא אף לאינא דמן הימנותה הו דאברהם  
 דאיתוהי אבא דכלן : יז איכנא דכתיב דסמתך אבא  
 לסוגא דעממא קדם אלהא הו דהימנת בה דמחא  
 מיתא וקרא לאילין דלא איתיהון איך איתיהון : יח ודלא  
 סברא

B

## פולוס דרהומיא ה

סברא לסברא הימן דנהוא אבא לסוגא דעממא איך  
דכתיב דהכנא נהוא זרעך: יט ולא אתכרה בהימנותה  
כד מתבקא בפגרה גיטא דהוא בר מאא שוין ובמרבנא  
גיטא דסרא: כ ובמולכנא דאלהא לא אתפלג איך  
חסיר הימנותא אלא אתחיל בהימנותא ויהב תשכוחתא  
לאלהא: כא ואשר דמדם דמלך לה אלהא משכח  
למנמר: כב מטל הנוא אתחשבת לה לכאנו: כג ולא  
הוא משלתה בלחוד אתכתבת הרא דאתחשבת הימנותה  
לכאנו: כד אלא אף משלתן דאף לן עחיד הו דנחשוב  
אילין דהימנן במון דאקים למון ישוע משיחא מן כירא  
גיטא: כה דהו אשתלם מטל חטהין וקם מטל  
דנודקן:

## קפלאון ה

(קרינא דתרין דחורא)

א מטל דאזודקן הכיל בהימנותא נהוא לן שלמא  
לות אלהא במון ישוע משיחא: ב דבה אתקרבן  
בהימנותא לשיכותא הרא דברה קימין ומשכתהרינן  
בסברא דתשכוחתה דאלהא: ג ולא הכנא בלחוד אלא  
אף באולצינן משכתהרינן דידעינן דאולצנא מסיכרנותא  
גמרבן: ד ומסיכרנותא בוקיא ובוקיא סברא: ה סברא  
דין לא מבהת מטל דחובה דאלהא משפע על לכוחן  
ברוחא דקודשא דאתיהבת לן: ו אן דין משיחא מטל  
כריהותן בזבנא הנא חלף רשיעא מית: ז למחסן גיר  
אנש חלף רשיעא מאת חלף שבא גיר טך ממרח אנש  
לממרת: ח הרכא מחוא אלהא חובה דלוהן דאן כד  
חשיא איתין הוין משיחא חלפין מיר: ט כמא הכיל  
תיראית גוזדק השא ברמה ובה נתפצא מן רוגזא:  
אן גיר כד איתין בעל דבנא אתרעי עמן אלהא  
במותא דברה כמא הכיל בתרעותה נחא בחיוהי:  
יא ולא הכנא בלחוד אלא אף נשכתהר באלהא כיר  
מון



מרן ישוע משיחא דבה הו השא קבלן תרעותא :  
(דיום שבתא דשבתא קדמיתא דצומא)

יב איכנא דביד חד בר נשא עלת חטיחא לעלמא  
וביד חטיחא מותא והיכנא בכלהון בני אנשא עבר מותא  
בהי דכלהון חטו : יג עד מא גיר לנמוסא חטיחא  
כד איתיה הות בעלמא לא חשיבא הות חטיחא מטל  
דלית הוא נמוסא : יד אלא אמלך מותא מן אדם  
ועדמא למושא אף על אילין נלא חטו בדמותא דעבר  
נמוסא דאדם הו דאיתוהי דמותא דחו דעתיד : טו אלא  
לא הוא איך שורעתא הכנא מוהבתא אן גיר מטל  
שורעתא דחד סגיאא מיתו כמא הכיל יתיראית טיבותה  
דאלהא ומוהבתה מטל חד בר נשא ישוע משיחא בסגיאא  
תתיתר : טז ולא איך סכלותא דחד הכנא מוהבתא  
דינא גיר דהוא מן חד לחויכא הוא מוהבתא דין מן  
חשהא סגיאא הות לכאנו : יז אן גיר מטל סכלותא  
דחד אמלך מותא יתיראית אילין דנסכו סוגאא דטיבותא  
ודמוהבתא ודכאנותא בחיא נמלכון ביד חד ישוע  
משיחא : יח איכנא הכיל דמטל סכלותא דחד הוא  
חויכא לכלהון בני נשא הכנא מטל כאנותא דחד תהוא  
זכותא לחיא לכלהון בני נשא : יט איכנא גיר מטל  
לא משתמענותה דחד בר נשא חשיא סגיאא הו הכנא  
אף מטל משתמענותה דחד סגיאא כאנא הוין :  
כ מעלנא דין דהוא לנמוסא דתסגא חטיחא וכד  
דסגית חטיחא תמן אחיתרת טיבותא : כא דאיך  
דאמלכת חטיחא במותא חכנא תמלך טיבותא בכאנותא  
לחיא דלעלם ביד מרן ישוע משיחא :

## קפלאון ו

(דיום תרין דשבתא דו דצומא ודמעמודיתא)

א מנא הכיל נאמר נקוא בה בחטיחא דטיבותא תתיתר :  
2 B ב חס



ב חס אילין גיר דמיתן לחטיתא איכנא נחא בה טוב :  
ג או לא ידעין אנתון ראילין ראילין דעמדן בישוע  
משיחא כמותהו עמדן : ד אתקברן גיר עמה  
במעמודיתא למותא דאיכנא דקס ישוע משיחא מן  
בית פיתא בתשכוחתא דאכנהי הכנא אף חנן בחיאי  
חרתא נהלך : ה אן גיר אכחד אהנצבן עמה בדמותא  
דמותה הכנא אף בקימתה נהוא : ו ידעין גיר דבר  
גשן עתיקא אודקף עמה דנתבטל פגרא דחטיתא דתוב  
לא נשמש לחטיתא : ז אינא דמית גיר אתחרו לה  
מן הטיתא : ח אן הכיל מיתן עם משיחא נהימן דעמה  
עם משיחא נחא : ט ידעין גיר דמשיחא קס מן בית  
מיתא דתוב לא מאת וטותא לא משתלט בה : י דמית  
גיר לחטיתא הו מית הדא זבן ודחי חי הו לאלהא :  
יא הכנא אף אנתון חשוכו נפשכון דמיתא אנתון לחטיתא  
נחיא אנתון לאלהא במרן ישוע משיחא : יב לא  
הכיל תמלך חטיתא בפגרכון מיתא איך דתשתמעון  
לרגיגתה : יג ואף לא חטיכון הדמיכון זינא דעולא  
לחטיתא אלא טיכו נפשכון לאלהא איך אנשא דמן מיתא  
חייתון והדמיכון זינא נהוון לכאנותה דאלהא : יד וחטיתא  
לא משתלטא עליכון לא גיר איתיכון תחית נפוסא אלא  
תחית טיבותא : טו מנא הכיל נחשא דלא הוין תחית  
נפוסא אלא תחית טיבותא חס : טז לא ידעין אנתון  
דלמן דמטיבין אנתון נפשכון דתשתמעון לה לעבדותא  
דילה אנתון עבדא דהו דמשתמעין אנתון לה אן לחטיתא  
ואן למשמע אדנא דכאנותא : יז טיכו דין לאלהא  
דעבדא הויתון דחטיתא ואשתמעון מן לבא לדמותא  
דיולפנא דאשתלמתין לה : יח וכד אתחרתון מן חטיתא  
אשתעבדתון לכאנותא : יט איך דבית בני נשא אמר  
אנא מטל כרוהותא דבסרכון דאיכנא דטיבתון הדמיכון  
לעבדותא דטנפותא ודעולא הכנא אף השא טיכו הדמיכון  
לעבדותא דכאנותא ודקדישותא : כ כד עבדא הויתון  
גיר

גיר דחשיתא מהררא הויתון לכאנותא : כז ומנא  
 אדשא אית הוא לכו הידין אינא דיומנא בהתינ אנתון  
 כה חרתה גיר איתיה מותא : כח והשא דאתחררתון  
 מן חשיתא והויתון עכדא לאלהא אית לכו פארא קדישא  
 דחרתהון חיא דלעלם : כט תאגורתא דין דחשיתא  
 מותא הו ומוהכתה דאלהא חיא דלעלם במרן ישוע  
 משיחא :

## קפלאון ז

(דיום תלחא דחשא)

א או לא ידעין אנתון אחי לידעי נמוסא גיר ממלל  
 אנא דנמוסא שליט הוא על גברא כמא דחי : ב איך  
 אנתחא דאסירא הי בנעלה כמא דחי בנמוסא אן דין  
 מית בעלה אתחררת מן נמוכא דבעלה : ג אן דין כד  
 חי בעלה תקפי לגברא אחרין הות לה גירתא אן דין  
 גמות בעלה אתחררת מן נמוסא ולא איתיה גירתא אן  
 תהוא לגברא אחרנא : ד והשא אחי אף אנתון  
 מיתחון לנמוסא בפגרה דמשיחא דתהון לאחרון אינא  
 דקס מן בית מיתא דתחלון פארא לאלהא : ה כד  
 בבטרא הוין גיר כאבא דחשהא דבנמוסא מתחפטין הו  
 בהרמין דפארא נתל למוחא : ו השא דין אתבטלן  
 סן נמוסא ומיתן להו דאחיד חווא לן דנשמש מכל  
 בחדתהא דרוחא ולא בעתיקות כתבא : ז מנא חכיל  
 אמרינן נמוסא חשיתא הו חס אלא לחשיתא לא  
 ילפת אלא כיד נמוסא לא גיר רגתא ידע הוית אלו  
 לא נמוסא דאמר ולא תרג : ח ובהנא פוקדנא  
 אשכחת לה חשיתא עלתא וגמרת בי כל רגא בלעד  
 נמוסא גיר חשיפא מיתא הות : ט אנא דין חין הוית  
 דלא נמוסא מן קדים כד אחא דין פוקדנא חשיתא חית :  
 י ואנא מיתא ואשכח לי פוקדנא הו דחיא למוחא :  
 יא חשיתא גיר בעלהא דאשכחת לה ביד פוקדנא  
 אשעיהי



אשעינתי ובה קשלחני : יב נמוסא מדין קדיש חו  
 ופוקרנא קדיש הו וכאין ושב : יג שכתא הכיל לי  
 למוסא הו הות חס אלא חשיתא דתתחוא דחשיתא הי  
 דבשבתא גמרת בי מותא דיתיראית תתחייב חשיתא  
 בפוקרנא : יד ידעינן גיר דנמוסא דרוחא הו אנא  
 דין דבסר אנא ומזכן אנא לחשיתא : טו מרס דסער  
 אנא גיר לא ידע אנא ולא הוא מרס דצבא אנא עבר  
 אנא אלא מרס דסנא אנא הו הו עכד אנא : טז ואן  
 מרס דלא צבא אנא עכד אנא סהד אנא על נמוסא  
 דשפיר הו : יז השא דין לא הוא אנא סער אנא הוא  
 אלא חשיתא דעמרא כי : יח ידע אנא הו גיר דלא  
 עמרא כי הו דין בבסרי שכתא דאצבא גיר בשבתא  
 פשיק לי דאסעריה דין לא משכח אנא : יט לא הוא  
 גיר לשכתא דצבא אנא דאעכד עכד אנא אלא בישחא  
 דלא צבא אנא דאעכד לה הו עכד אנא : כ ואן מרס  
 דלא צבא אנא עכד אנא לא הוא אנא עכד אנא אלא  
 חשיתא דעמרא כי : כא משכח אנא הכיל לנמוסא  
 דשלם לרעיני הו דצבא דנעכד שכתא מטל דבישחא  
 קריבא הי לי : כב חדא אנא גיר בנמוסא דאלהא  
 בכר נשא דלנו : כג הוא אנא דין נמוסא אחריני  
 בהדמי דמקרב לוקכל נמוסא דרעיני ושבא לי לנמוסא  
 דחשיתא דאית בהדמי : כד דווא אנא בר נשא מנו  
 נפציני מן פגרא הנא דמוסא : כה מורא אנא לאלהא  
 ביד מרן ישוע משיחא :

(דנגה דחד כשנא רבא דקימחא)

כו השא הכיל אנא ברעיני עכדא אנא דנמוסא דאלהא  
 בסרי דין איתי עכדא דנמוסא דחשיתא :

קפלאון

## קפלאון ח

א מכיל לית חיכותא לאילין דלא מהלכין בבסר  
 בישוע משיחא : ב נמוסא גיר דרוחא דחיא דבישוע  
 משיחא חררך מן נמוסא דחשיחא ודמותא : ג מטל  
 דמחילהוא גיר נמוסא ביד כריהותה דבסרא שדר אלהא  
 לברה ברמותא דבסרא דחשיחא מטלתה דחשיחא דנחכייה  
 לחשיחא בבסרה : ד דכאנותא דנמוסא בן תחמלג  
 דלא הוא בבסר מהלכין אלא ברוח : ה אילין גיר  
 דבבסר אנון דבסר הו מתרעין ואילין דדרוה אנון דרוח  
 הו מהרעין : ו תרעיתא גיר דבסרא מותא הו ותרעיתא  
 דרוחא חיא ושלמא : ז מטל דתרעיתא דבסרא בעל  
 דבכותא הי לות אלהא לנמוסא גיר דאלהא לא משתעבדא  
 מטל דלא משכחא : ח ואילין דבבסר אנון למשפר  
 לאלהא לא משכחין : ט אנתון דין לא הויתון בבסר  
 אלא ברוח אן שריראית רוחה דאלהא עמרא בכון אן  
 דין אנש לית בה רוחה דמשיחא הנא לא הוא דילג :  
 י ואן דין משיחא בכון פגרא מית הו מטל חשיחא  
 רוחא דין חיא הי מטל כאנותא : יא ואן רוחה דהו  
 מן דאקים למרן ישוע משיחא מן בית מיתא עמרא  
 בכון הו מן דאקימה למרן ישוע משיחא מן בית מיתא  
 אף לפגריכון מיתא נחא מטל רוחה דעמרא בכון :

(דיום דג דשבתא דו דצומא)

יב השא אחי חיבינן לא לבסרא דבסר נהלך : יג אין  
 גיר בבסר חאין אנתון עתידין אנתון הו לממת ואן ברוח  
 דופכי פגרא מומיתין אנתון חאין אנתון : יד אילין  
 גיר דברוחא דאלהא מתורכין הלין בנא אנון דאלהא :  
 טו לא גיר נסכתון רוחא דעברותא טוב לדחלתא אלא  
 נסכתון רוחא דסימרת בנא דבה קרינן אבא אבון :  
 טז והי



טז והי רוחא מסהרא לרוחן דאיתין בניה דאלהא :  
 יז ואן בניה אף ירתא ירתא דאלהא וכני ירתותה דישוע  
 משיחא דאן נחש עמה אף עמה נשתבח : יט מתרעא  
 אנא גיר דלא שוין חשוהי דזבנא הנא לתשובותא אידא  
 רעתידא דתחגלא בן : יט כלה גיר בריחא מסברא  
 ומסכיא לגלינא דבנוהי דאלהא : כ כריתא גיר  
 אשתעבדה לסריקותא לא בצבינה אלא מטל מן דשעבדה :  
 כא על סברא דאף הי בריחא תתחררי מן עבודתא  
 דחבלא בהרורא תשובותא דבניה דאלהא : כב ידעינן  
 גיר דכלהין בריחא מתהנחן ומחבלן עדמא ליומנא ו  
 כג ולא כלחוד הנין אלא אף חנן דאית בן רישיתא  
 דרוחא מתתנחין בגפשן ומסכין לסימת בניה לפורקנא  
 דפגרינן : כד מטל דנסברא הו חיינ סברא דין דמתחזא  
 לא הוא סברא אן גיר חזינן לה מנא מסכין ליה :  
 אן דין למדם דלא מתחזא מסכרינן במסיכרנותא מקינן :  
 הכנא אף הי רוחא מעדרא לכריהותן מנא גיר נצלא  
 איך מא דולא לא ידעינן אלא הי רוחא מצליא חלפין  
 בתנחחא דלא מתמללן : כז דשאש דין לבותא הו ידע  
 מנא הי תרעיתא דרוחא דאיך צבינה הו דאלהא מצליא  
 חלף קרישא :

(קרינא דסהרא)

כח ידעינן גיר דאילין דמחבין לאלהא בכל מדם  
 מעדר להון לטבחא לאילין דקדם סס דנהוון קריא :  
 כט ומן לוקדם ידע אנון ורשם הנון בדמותא דצורה  
 דברה דהו נהוא בוכרא דאחא סגיא : ל לאילין  
 דין דקדם רשם להון קרא ולאילין דקרא להון זרק  
 ולאילין דזרק להון שבח : לא מנא הכיל נאמר על  
 הלין אן אלהא תלפין מנו דלקובלן : לב ואן על ברה  
 לא חס אלא חלף כלן אשלמה איכנא לא כל מדם עמה  
 נתל לן : לג מנו נקבול על גביא דאלהא אלהא מזרק :  
 לד מנו מחיב משיחא מיה וקם ואיתוהי על ימינא  
 דאלהא

דאלהא ובעה חלפין : לה מנו נפרשני מן חוכה  
 דמשיחא אולצנא או חבושיא או רדופיא או כפנא או  
 ערטליוחא או קינדונס או סיפא : לו איך דכתיב  
 דמטלתך כליום מיתנין ואתחשבן איך אמרא לנסהא :  
 לו אלא בהלן כלהון זכיינן ביד מן דאחבן : לח מפס  
 אנא גיר דלא מותא ולא תיא ולא מלאכא ולא שולטנא  
 ולא חיולא ולא דקיסן ולא דעתידן : לט ולא רומא  
 ולא עומקא ואף לא בריותא אחרתא תשכחי הפרשני  
 מן חובה דאלהא דכמרן ישוע משיחא :

### קפלאון ט

א קושחא אמר אנא במשיחא ולא מדגל אנא  
 ורעיני מסהד עלי ברוחא דקודשא : ב דכריותא הי  
 לי רבנא וכאבא דמן לבי לא שלא : ג מצלח  
 הוית גיר דאנא קיומי חרמא אהוא מן משיחא חלף  
 אחי ואחיני דבכסר : ד דאיתיהון בני ישראל דרילהון  
 הות סימת בניא ותשבוחתא וקימא ונמוסא ותשמשתא  
 ומולכנא : ה ואבהתא ומנהון אתחזי משיחא בכסר  
 דאיתוהי אלהא דעל כל דלה תשבחן וכורכן לעלם  
 עלמין אמין :

### (רסוברא דוכריא)

ו לא הוא גיר טפל נפלת מלהא דאלהא ולא הוא גיר  
 כלהון דמן יסריל איתיהון יסריל : ז ואף לא מטל  
 דמן זרעה אנן דאברהם כלהון בניא משל דאחאמר  
 דבאיסחק נתקרא לך זרעא : ח הנו דין לא הוית  
 בניא דבסרא איתיהון בניא דאלהא אלא בניא דמולכנא  
 מתחשכין לזרעא : ט דמולכנא גיר איתיה מלחא  
 הדא דבזכנא הנא אחא ונהוא ברא לסרא : י ולא  
 הדא בלחוד אלא אף רבאא כד עם חד אבון איסחק  
 אית הוא לה שותפותא : יא עך לא נתילדון כגיר  
 ולא

C



ולא נסערון שבמא או בישמא קדמת אחידעת גביותה  
 דאלהא דהי תקוא לא בעבדא אלא כיד מן דקרא :  
 יב אתאמר גיר דקשישא נהוא עבדא לזעורא :  
 יג איך דכתיב דליעקוב רחמת ולעיטו סגית : יד מנא  
 הכיל נאמר דלמא עולא אית לות אלהא חס : טו הא  
 אף למושא אמר ארחם על אינא דמרחם אנא ואחון  
 לאינא דחאן אנא : טז לא הכיל באידי מן דצבא  
 ולא באידי מן דרהט אלא באידי אלהא מרחמנא :  
 יז אמר גיר בכחבא לפרעון דלה להדא אקיסתך  
 דאחוא כך חילי ודנתכרז שמי בארעא כלה : יח מדין  
 על מן דצבא הו מרחם ועל מן דצבא מקשא :  
 יט וכבר תאמר דעל מנא רשא מנו גיר דנקום לוקבל  
 צבינא : כ אנת הכיל מן אנת או בר נשא דפחגמא  
 לאלהא יהב אנת דלמא אמרא גבילתא למן דגבלה  
 דלמנא הכנא גבלתני : כא או לא שלית פחרא על  
 שינה דמנה מן גבילתא נעבר מאנא חד לאיקרא וחד  
 לצערא :

(קרינא דאכסניא)

כב אן דין צבא אלהא דנחוא רוגזה ונודע חילת  
 איתי כסוגא דמגרת רוחה רוגזא על מאנא דרוגזא  
 דגמירין לאבדנא : כג ואשפע רחמוהי על מאנא  
 דרחמא דמטיבין הוו לאלהא לתשבוחתא : כד דאיתין  
 חנן קריא לא הוא בלחוד מן יהודיא אלא אף מן עממא :  
 כה איכנא דאף בהושע אמר דאקרא לאילין דלא הוו  
 עמי עמא דילי וללא אתרחמת אתרחמת : כו נהוא  
 גיר בדוכתא כד דמתקרין הוו לא עמי חמן נתקרון בניא  
 דאלהא חיא : כז אשעיא דין אכרז על בני יסריל דאן  
 נהוא מנינא דבני יסריל איך חלא דבימא שרכנא דמנהון  
 נחא : כח מלתא גרם ופסק וגעבדיה מריא על ארעא :  
 כט ואיך מרס דקדם אמר הו אשעיא דאלולא מריא  
 צבאות אותר לן סרידא איך סרוס הוין הוין ולעמורא  
 מתדמין הוין :

(דמעלתה דמרן להיכלא ודנביא ודשליחא)

ל מנא הכיל נאמר דעממא דלא רהטין הוו בחר  
כאנותא אדרכו כאנותא כאנותא דין אידא דמן הימנותא  
הי: לא יסריל דין דרהט הוא בחר נמוסא דכאנותא  
לנמוסא דכאנותא לא אדרך: לב מטל מנא מטל  
דלא הוא מן הימנותא אלא מן עבדוהי דנמוסא  
אחתקלו גיר בכאפא דחוקלתא: לג איך דכתיב דהא  
סאם אנא כזהיון כאפא דחוקלתא וכאפא דמכשולא  
ומן דבה גהימין לא נבהר:

### קפלאון

א אחי צבינא דלבי ובעותי דלות אלהא חלפיהון  
דנחון: ב מסהד אנא גיר עליהון דטננא דאלהא  
אית בהון אלא לא בידעתא: ג כאנותא דין דאלהא  
לא ידעו אלא פשו דכאנותא דנפשהון נקימון ומטל  
הנא לכאנותא דאלהא לא אשתעברו: ד סכה גיר  
דנמוסא משיחא הו לכאנותא לכל דמהימן כה:

(דמצעת פנטיקוסטי)

ה מושא גיר הכנא כתב כאנותא דכנמוסא דטן דנעבר  
הלין נחא בהין: ו כאנותא דין כהימנותא הכנא  
אמרא דלא תאמר בלבך דמנו סלק לשמיא ואחרת  
למשיחא: ז ומנו נחת לתהומא דשיל ואסק למשיחא  
מן בית מיתא: ח אלא מנא אמר קריב הו לך  
פחגמא לפומך וללכך הדא הי מלתא דהימנותא  
דהימנותא דמכרוינן: ט ואן תודא בפומך במרן  
ישוע וסהימן בלבך דאלהא אקימה מן בית מיתא  
תאהא: י לכא גיר דמהימן כה פוזדק ופומא  
דמודא כה חיא: יא אמר גיר כחבא דכל דמהימן  
כה



בה לא נבהת: יב ובהדא לא פרש לא ליהודיא ולא  
לארמיא חד הו גיר מריא דכלהון ועתיר בכל דקרא  
לה: יג כל גיר דנקרא שמה דמריא נחא: יד איכנא  
הכיל נקרון לאינא דלא הימנו או איכנא נהימנו להו  
דלא שמעוהי או איכנא נשמעון דלא מכרונא:  
טו או איכנא נכרון אן לא נשתלחון איך דכתיב דמא  
יאין רגליהון דמסברי שלמא ודמסברי טכתא: טז אלא  
לא הוא כלהון אשתמעו לסכרתא דאונגליון אשעיא גיר  
אמר מרי מנו הימן לברת קלן: יז מכיל הימנותא  
מן משמע אדנא הי ומשמע אדנא מן מלתא דאלהא:  
יח אלא אמר אנא דלמא לא שמעו והא ככלה ארעא  
נפקת ברת קלהון ובסופיה דתביל מליהון: יט אלא  
אמר אנא דלמא לא ידע יסריל קדמא מושא הכנא  
אמר אטנכון בעם דלא זום וכעמא דלא מתטפס  
ארגזכון: כ אשעיא דין אמר ואמר דאתחזית לאילין  
דלא בעאזוני ואשתכחת לאילין דעלי לא שאלו:  
כא לאיסריל דין אמר דפשטת אידי יומא כלה לורח  
עמא דמתחרא ולא מתטפס:

## קפלאון יא

(קרינא דתלתא דחשא)

א אלא אנא דלמא דחקה אלהא לעמה חס אף  
אנא גיר מן יסריל אנא מן זרעה דאברהם מן שרבתא  
דבנימן: ב לא רחק אלהא לעמה אינא דמן קריס  
ידיע הוא לה או לא ידיעין אנתון בכתבא דאליא מנא  
אמר כד קבל הוא לאלהא על יסריל ואמר: ג מרי  
לנבייך קטלו ולמדבחיך טחפו ואנא הו בלחודי אשתחרת  
ובעיין לנפשי: ד ואחאמר לה בגלינא דהא שבקת  
לנפשי שבשא אלפין גברין אילין דעל בורכיהון לא ברכו  
ולא סגדו לבעל: ה הבנא אף בובנא הנא שרכנא  
הו

והו אשתחר כגכיתא דטיבותא : ו אן דין בטיבותא  
לא הוא מן עבדא ואן לא איתיה טיבותא אן דין בעבדא  
לא הוא מן טיבותא ואן לא עבדא לא איתוהי עבדא :  
ז מנא הכיל הי דבעא הוא יסריל לא אשכח גכיתא  
דין אשכח שרכהון דין אתעורו בלכהון : ח איכנא  
דכתיב דיהב להון אלהא רוחא מדערניתא ועינא דלא  
נכחרון בהין ואדנא דלא נשמעון עדמא ליומא דיומנא :  
ט ודיד טוב אמר נהוה פתורהין קדמיהון לפחא  
ופורענהון לתוקלתא : י נחשכ עיניהון דלא נחון  
זחצהון בכל זמן נהוא כפיף : יא אמר אנא דין דלמא  
אחתקלו איך דנפלוין חס אלא בתוקלתהון דילהון הו  
חיא לעממא לשננהון : יב ואן תוקלתהון הות עותרא  
לעלמא וחכיותהון עותרא לעממא כמא הכיל שומליהון :

(דחד בשבא דאושענא)

יג לכוין דין אמר אנא לעממא אנא דאיתי שליחא  
דעממא לתשמשי משכח אנא : יד דלמא אטן לכני  
בסרי זאחא אנשיין מנהון : טו אן גיר מסתלינותהון  
תרעותא לעלמא הות כמא הכיל פוניקהון אלא חיא דמן  
בית מיחא : טז אן דין דישיתא קדישא אף נכילתא  
ואן עקרא קדיש הו אף סוכא : יז ואן מן סוכא  
אתפשתי ואנת דיתא אנת דברא אתשעמט בדוכיתהין  
והוית שותפא לעקרה ולשומנה דויתא : יח לא תשתכחר  
על סוכא אן דין משתכחר אנת לא הוא אנת שקיל לה  
לעקרא אלא הו עקרא שקיל לך : יט וכבר תאמר  
דסוכא דאתפשתי דאנא בדוכיתהין אתשעס : כ שפיר  
הלין מטל דלא הימנו אתפשחו אנת דין בהימנוהא  
קמט לא תתרים ברעינך אלא דחל : כא אן אלהא  
גיר על סוכא דמן כינהין לא חס דלמא אף לא עליך  
נחוס : כב חוי הכיל בסימותה וקשיותה דאלהא על  
אלין דנפלו קשיותא עליך דין בסימותא אן תקוא כה  
בבסימוהא



בבסימוהא ואן לא אף אנת תתפשח : כג והנון אן לא  
 נקוון בחסירות הימנותהון אף הנון נשתעמון משכח גיר  
 אלהא דתוב נטעם אנון : כד אן גיר אנת דמן ויחא  
 אנת דברא הו דבכינך אתפשחת ודלא בכינך אתשעמט  
 בויתא טבא כמא הכיל הנון אן נשתעמון בויתא דכינהון :  
 כה צבא אנא דין דתדעון אחי ארוא הנא דלא תהוון חכימין  
 ברעין נפשכון דעוירות לכא מן אתר קליל הות ליסריל  
 ערמא דנעול מוליא דעממא : כו והידין כלה יסריל  
 נחא איכנא דכתיב דנאתא מן צהיון פרוקא ונהפך עולא  
 מן יעקוב : כז והידין תהוא להון דיתקא הי דמן  
 לוחי מא דשבת להון חטהיהון : כח באונגליון דין  
 בעלרבכא אנון מטלתכון ובגיתא חביבין אנון מטל  
 אבהתא : כט לא גיר הפך אלהא במוהבתה ובקרינה :  
 ל איכנא גיר דאף אנתון לא מתשפיסין הויתון לאלהא  
 מן קדים והשא אתחננתון מטל לא מתשפיסנותהון דהנון :  
 לא הכנא אף הלין לא אתשפיסו השא לרחמא דעליכון  
 דאף עליהון נהוון רחמא : לב חבש גיר אלהא לכלנש  
 בלא מתשפיסנותא דעל כל אנש נרחם : לג או עומקא  
 דעותרא וחכמתא ומדעא דאלהא דאנש לא מש דינוהי  
 ואורחתה לא מתעקבן : לד מנו גיר ידע רעיניה  
 דמריא או מנו הוא לה בעל מלכא : לה או מנו  
 קדם יתב לה וכן נסב מנר : לו מטל דכל מנה וכל  
 בה וכל באידה דלה תשבחן ובורכן לעלם עלמין אמין :

## קפלאון יב

(דתרין כשבא דשבתא קדמיתא דצומא)

א בענא הכיל מנכון אחי ברחמיה דאלהא דתקימון  
 פגריכון דבחתא חיתא וקוישתא ומקבלתא לאלהא  
 בתשמשותא מלילתא : ב ולא תחרמון לעלמא הנא  
 אלא אשתחלפו בחודתא דרעיניכון והויתון פרשין אינא  
 הן

הו צבינה דאלהא שבא ומקבלא וגמירא: ג אמר  
 אנא דין דטיבותא דאתיהבת לי לכלכון דלא תהוון  
 מתרעין לבר מן מא דולא דתתרעון אלא תהוון מתרעין  
 בכפותא כל נש איך דפלג לה אלהא הימנותא כפשוותא:  
 ד איכנא גיר דבחד פגרא דמא סגיאא אית לן  
 וכלחון דמא לא הוא חד סוערבא אית להון: ה הכנא  
 אף חנן דסגיאא חנן פגר במשיחא חד חד מנן דין דמא  
 חנן דהדוד: ו אלא אית לן מוהבתא משחלפתא  
 איך טיבותא דאתיהבת לן אית דנביותא איך משוחתא  
 דהימנותא: ז ואית דתשמשחא אית לה בתשמשחא  
 ואית דמלפנא הו ביולפנה: ח ואית דמביאנא הו  
 בבואיה ודיהב בפשיטותא ודקאס ברישא בחפיטותא  
 ודמרחס בפצחותא: ט ולא נהוא נכיל חובכון אלא  
 חיותון סנין לכישתא ומתנקפין לשבתא: י היותון  
 רחמין לאחיכון ומחבין חד לחד היותון מקדמין סיקרין  
 חד לחד: יא היותון חפיטין ולא חבננין היותון רחמין  
 ברוח היותון פלחין למדכון: יב היותון חדין בסברכון  
 היותון מסיברין אולצניכון היותון אמינין בצלוחא:  
 יג היותון משחחפין לסניקותא דקוישא היותון רחמין  
 אכסגיא: יד ברכו לרדופיכון ברכו ולא תלוטון:  
 טו הדו עם דהדין ובכו עם דבכין: טז ומדס דמתרעין  
 אנתון על נפשכון אף על אחיכין ולא תתרעון רעינא  
 רמא אלא קפו לאילין דמכיכין ולא היותון חכימין  
 ברעין נפשכון: יז ולא תפרעון לאנש בישחא חלף  
 בישחא אלא נחבטל לכון דתעבדון טבתא קדם בני נשא  
 כלהון: יח ואן משכחא איך דמן לוחכון עם כל בר  
 נש שלמא עבדו: יט ולא היותון חבטין נפשכון חביבי  
 אלא הבו אתרא לרוגזא כתיב הו גיר דאן לא תעבד  
 דינא לנפשך אנא אעבד דינך אמר אלהא: כ ואן כפן  
 בעל דבכך אוכליהי ואן צהא אשקיהי ואן הלין תעבד  
 לה גומרא דנורא תקבר על קרקפתא: כא לא  
 תזכיכון



הזכיכון בישתא אלא זכאוורה לבישתא בטבתא :

## קפלאון יג

(בזבגא דמתנביא ערתא)

א כל נפש לשולטנא דרבנותא תשתעבדי לית גיר  
שולטנא דלא הוא מן אלהא הו ואיליל שולטנא דאיתיהון  
מן אלהא הו פקידין : ב מן דקאם הכיל לוקבל שולטנא  
לוקבל פוקדנא דאלהא קאם והלון דקימין לוקבלהון  
דינא נסבון : ג דינא גיר לא הו דחלתא לעבדא טבא  
אלא לבישא צבא אנת הכיל דלא תדחל מן שולטנא  
עבד טבתא ותשבוהתא תהוא לך מנה : ד משמשנא  
הו גיר דאלהא אלא לך לטבתא ואן בישתא עבד אנת  
דחל לא הוא גיר סריקאית אסיר לטפסרא משמשנא  
הו גיר דאלהא ותבועא דרוגזא לאלין דעבדין בישתא :  
ה וטטל הנא אלצא לן דנשתעבד לא מטל רוגזא  
בלחוד אלא אף מטל תארתן : ו מטל הנא אף כסף  
רישא יהבין אנתון משמשנא אנון גיר דאלהא דעליהון  
דהלון קימין : ז פרועו הכיל לכל נש איך דמתתחייב  
לה למן דכסף רישא כסף רישא ולמן דמכסא מכסא ולמן  
דחלתא דחלתא ולמן דאיקרא איקרא : ח ולאנש מדס לא  
תקובון אלא חד לחד למאחבו מן דמחב גיר לחבריה  
גמוסא מלי : ט אף הי גיר דאמר לא תקטול ולא  
תגור ולא תגנוב ולא תרג ואן אית פוקדנא אחרנא  
בהרא' מלתא משתלם דתרחם לקריכך איך נפשך :  
י חובא לקריבה בישתא לא סער מטל דחובא מוליה  
הו דגמוסא :

(דצפרא דחד בשבא דמעלי צומא)

יא ואף הרא דעו דזבגא הו ושעתא הי מוכיל דנתתעיר  
מן שנתן השא הו גיר אתקרבו לן חיון יתיר מן דכד  
הימין :

הימנן: יב לליא מכיל עבר ואיממא קרב נזיח הכיל  
מנן עבדא דחשוכא ונלבש זינה דנוהרה: יג ואיך  
דבאיממא באסכמא נהלך לא בזמרא ולא בריוותא ולא  
במודמא שנפא ולא בחסמא ובחרונה: יד אלא  
לובשוהי למרן ישוע משיחא ולא האצפון דבסרכון  
לרגינתא:

## קפלאון יד

א לאינא דין דכריה בהימנותא הבו לה אידא ולא  
ההון מתפלגין במהשבתכון: ב אית גיר דמהימן דכל  
מרב נאכול ודכריה ירקא הו אכל: ג הו דין דאכל להו  
מן דלא אכל לא נשוט והו מן דלא אכל להו מן דאכל לא  
בדון אלהא גיר קרבה: ד אנת מן אנת דדאן אנת לעבדא  
דלא דילך דאן קאם למרה קאם ואן נפל למרה נפל מקם  
הו דין קאסי משא גיר באירי מורה דנקיטויהי:  
ה אית דדאן יומא מן יומא ואית דדאן כלהון יומתא  
בלנש דין במדעא דנפשה נשתרר: ו מן דמתרעא  
דיומא למרה מתרעא וכל דלא מתרעא דיומא למרה  
לא מתרעא ודאכל למרה אכל ולאלהא מודא ודלא  
אכל למרה לא אכל ומודא לאלהא: ז לית גיר  
אנש מנן דלנפשה חי ולית אנש דלנפשה מואת:  
ח משל דאן חאינן למרן הו חאינן ואן מיתנין למרן  
הו מיתנין ואן חיינן הכיל ואן מיתנין דמרן חנן:  
ט משל הנא אף משיחא מית וחיא וקם דהו נהוה  
מריא למית ולחיה: י אנת דין מנא דאן אנת  
לאחור או אף אנת למנא שאט אנת לאחור כלן גיר  
עתידנין למקם קדם בים דמשיחא: יא איך דכתיב  
דחי אנא אמר מריא דלי תכופ כל ברוך ולי נודא  
כל לשן: יב מרן כל אנש מנן פתגמא חלף נפשה  
יהב לאלהא: יג לא מכיל נדון חד אחד אלא הדא

דוני

D



דוננו יתיראית דתוקלתא לאחוך לא תסים : יד ידע  
 אנא גיר ומפס אנא במריא ישוע דמרס דמסיכ מן  
 לותה לית אלא לאינא דרנא על מרס דטמא להו הו  
 בלחוד טמא : טו אן דין מטל פאכולתא מעיק אנת  
 לאחוך לא הוא בחובא מהלך אנת לא תוכד במאכולתך  
 להו מטלחה מית משיחא : טז ולא תתגרף טבתן :  
 יז מלכותה גיר דאלהא לא הות מאכלא ומשתיא  
 אלא כאנותא ושלמא וחדותא ברוחא דקודשא :  
 יח מן דבהלין גיר משמש למשיחא שפר לאלהא  
 וקדם בני נשא בקד : יט השא בתר שלמא נרהט  
 ובתר בנינא דחד דוד : כ ולא מטל מאכלתא נשרא  
 עבדא דאלהא כל מרס גיר דכא הו אלא ביש הו  
 לברנשא דבתוקלתא אכל : כא שפיר הו דלא נאכול  
 בסרא ולא נשתא חמרא ולא מרס דמתתקל בה אהון :  
 כב אנת דאית בך הימנותא בגפשך אחודיה קרם אלהא  
 טובוהי למן דלא דן נפשה במרס דפרש : כג אינא  
 גיר דמתפלג ואכל אתחייב לה מטל דלא בהימנותא  
 כל מרס גיר דלא הוא מן הימנותא חשיתא הו :

### קפלאון טו

(דיום תלתא דשבתא קדמיתא דצומא)

א חיבינן הכיל חנן חילתנה דכורהנא דמחילא  
 נשקול ולא לנפשן נשפר : ב אלא אנש מנן לקריבה  
 נשפר בטבתא איך דלבנינא : ג מטל דאף משיחא  
 לא הוא לנפשה שפר אלא איך דכתיב דחסדא דמחסדניך  
 נפל עלי : ד כל מרס גיר דמן קדים אתכתב ליולפנא  
 הו דילן אתכתב דבמסיברנותא ובכויאא דכתבא סכרא  
 נהיא לן : ה אלהא דין דמסיברנותא ודכויאא נתל  
 לכון דשויותא תתחשבון חד על חד בישוע משיחא :  
 ו דבחד רעין ובחד פום תשבחון לאלהא אבוהי דמרן  
 ישוע

ישוע משיחא : ז מטל הדא הוו מקרבין וטענין  
 לחדדא איכנא דאף משיחא קרבכון לתשבוחתה דאלהא :  
 ח אמר אנא דין דישוע משיחא שמש גזורתא חלף  
 שררה דאלהא איכנא דנשר מולכנא דאבהתא :  
 ט ועממא נשכחון לאלהא חלף רחמא דהוו עליהון  
 איך דכתיב דאודא לך בעממא ולשמך אומר :  
 י ותוב אמר אתבסמו עממא עם עמא : יא ותוב  
 אמר שכחו למריא כלכון עממא שבחיהי כלהין אמותא :  
 יב ותוב אשעיא אמר דנהוא עקרא לאישי ומן דנקום  
 נהוא רישא לעממא ועלוהי נסכרון עממא : יג אלהא  
 דין דסכרנא נמליכון כלה חדותא ושלמא בהימנתא  
 דתיתרון כסברה בחילא דרוחא דקודשא :

(דחד בשבא דהדין דצומא)

יד מפס אנא דין אף אנא עליכון אחי דאף אנתון  
 מלין אנתון הו טבתא ומשמליתון בכלה ידעתא ומשכחין  
 אנתון אף לאחרנא למרתיו : טו קליל דין מרחאירא  
 כחכת לכון אחי איכנא דאעהדכון בשיחותא דאיתהבת  
 לי מן אלהא : טז ראהוא משמשנא לישוע משיחא  
 בעממא ואפלוח לאונגליון דאלהא דנהוא קורבנא  
 דעממא מקבל ומקדש ברוחא דקודשא : יז אית לי  
 הכיל שובהרא בישוע משיחא לוח אלהא : יח לא  
 גיר ממרח אנא דאמר מדם דלא סעיר באידי משיחא  
 למשמעא דעממא במלחא ובעבדא : יט בחילא  
 דאתותא ודתמרתא ובחילא דרוחא דאלהא איכנא  
 דמן אורשלם אתכרך עדמא לאלוריקון ואמלא טברתה  
 דמשיחא : כ כד מתחפט אנא דאסבר לא כד  
 דאתקרי שמר דמשיחא דלא אכנר על שתאסתא  
 נוכריתא : כא אלא איכנא דכתיב דאילין דלא  
 אתאמר להון עלוהי נחזונה ואילין דלא שמעו נתטפסון :  
 כב מטל הנא אתחכסת ובנין סגיאן דאתא לוחכון :  
 כג השא



כג. השא דין משל דרוכא לית לי כהלין אתרותא  
 וסוא הוית מן קדם שניא סגיאחא דאתא לותכון :  
 כד. מא דאזל אנא לאספניא מסבר אנא דאתא  
 ואחזיכון ואנתון תלוני להמן מא דקליל מן סגי  
 אתבסמת כחותכון : כה. השא דין אזל אנא לאורשלם  
 דאשמש לקדישא : כו. צבו גיר חלין דבמקדוניא  
 ובאכאיא דשותפותא תהוא להון עס מסכנא וקדישא  
 דאית באורשלם : כז. צבו משל דאף היבין להון  
 אן גיר ברוח אשתותפן עסהון עממא היבין אנון דאף  
 בדבסר נשמשון אנון : כח. הדא הכיל מא דגמרת  
 והתמת להון אדשא הנא עבר אנא עליכון לאספניא :  
 כט. ידע אנא גיר דאמתי דאתא אנא לותכון כמוליא  
 הו דבורכתא דאונגליון דמשיחא אתא אנא : ל. בעא  
 אנא דין מנכון אחי במרן ישוע משיחא ובחובא דרוחא  
 דתעמלון עמי בצלותא דחלפי לוח אלהא : לא. דאתפצא  
 מן אילין דלא מתשפיסין דביהוד ותשמשותא דמיכל  
 אנא לקדישא דבאורשלם תתקבל שפיר : לב. ואתא  
 לותכון בחדותא בצבינה דאלהא ואחניח עמכון :  
 לג. אלהא דשלמא נהוא עס כלכון אמין :

### קפלאון טז

(דנשא קדישתא)

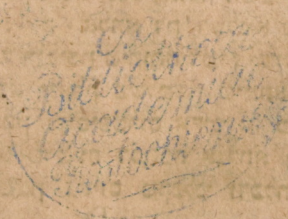
א. מנעל אנא לכון דין לפובא חתן דאיתור  
 משמשניחא דעתא דקנכראוס : ב. דהקבלונה במרן  
 איך דודק לקדישא ובכל צבו דנעיא מנכון תקומון  
 לה מנעל דאף הי קיומחא הות לסגיאא אף לי :  
 ג. שאלו בשלמא דפריסקלא ודאקולס פלחא דעמי  
 בישוע משיחא : ד. דהנון חלין חלף נפשי צוריהון  
 יהבו ולא הוא אנא בלחור מורא אנא להון אלא אף  
 כלחין עאדתא דעממא : ה. והבו שלמא לעדהא  
 דנביההון

ובניתהון שאלו בשלמא דאפנטוס חביבי אינא דאיתוהי  
 רישתא דאכאייא במשיחא : ו שאלו בשלמא דמריא  
 אידא דמגי לאית בכון : ז שאלו בשלמא דאנדרוניקוס  
 ודיוניא אחיני דהוו שביא עמי וידיעין אנון בשליחא  
 ובמשיחא קדמי הוו : ח שאלו בשלמא דאמפלאוס  
 חביבי במרן : ט שאלו בשלמא דאורכנוס פלחא דעמון  
 במשיחא ודאסטכוס חביבי : י שאלו בשלמא דאפלא  
 גביא במרן שאלו בשלמא דבני ביתה דארסטובולוס :  
 יא שאלו בשלמא דהרודיון אחיני שאלו בשלמא  
 דבני ביתה דנרקיסוס אילין דאיתיהון במרן : יב שאלו  
 בשלמא דטרופנא וטרופסא דלאיין במרן שאלו בשלמא  
 דפרסט חביבתי אידא דסגי לאית במרן : יג שאלו  
 בשלמא דרופוס גביא במרן ודאמא דילה ודילי :  
 יד שאלו בשלמא דאסונקרטוס ודפלאגון ודארמא  
 ודפטרבא ודהרמא ודאחא דעמהון : טו שאלו בשלמא  
 דפוללגוס ודיוליא ודנארוס ורחתה ודלומפא ודכלהון  
 קדישא דעמהון : טז שאלו בשלמא דד וחר בנושקחא  
 קדישתא שאלן בשלמכון כלהין עדתה דמשיחא :  
 יז בענא דין מנכון אחי דתודהרזן מן אילין דפלגותא  
 דמכשולא עבדין לכר מן יולפנא דאנתון נלפתון  
 דתתרחקון לכון מנהק : יח אילין גיר דהכנא אנון  
 לא משמשין למרן ישוע משיחא אלא לכרסהון ובמלא  
 בסימחא וכמורכתא מטשין לבוחא דפשיטא :  
 יט משתמענותכון דין דילכון לכל בר נש אתידעיה  
 חדא אנא הכיל בכון וצבא אנא דתהון חכימין לטבתא  
 וחטימין לבישתא : כ אלחא דין דשלמא נשחקיה  
 בעגל לסטנא תחית רגליכון שיתותה דמרן ישוע משיחא  
 תהוא עמכון : כא שאלן בשלמכון טימחאוס פלחא  
 דעמי ולוקיס ואיסון וסופיטרוס אחיני : כב שאל  
 אנא בשלמכון אנא טרשיוס דכתבת אגרתא במרן :  
 כג שאל בשלמכון גאיוס מקבלני ודכלה עדתה  
 שאל



שאל כשלמכון ארסטוס רב ביתא דמדינתא וקוארטוס  
 אחא : טיבותה דמין ישוע משיחא על כלכון אמין :  
 כה לאלהא דין הו דמשכח דנשררכון באונגליון דילי  
 הו דאחכרו על ישוע משיחא בגלינא דארזא דמן זכנא  
 עלמא מכסי הו : כו אחגלי דין בזכנא הנא ביד  
 כתבא דנביא ובפוקדנה דאלהא דלעלם אטידע לכלהון  
 עממא למשמעא דהימנוחא : כז דהויו  
 חכימא בלחודוהי שובחא ביד ישוע  
 משיחא לעלם עלמים  
 אמין :

שלמה אגרתא דלות רהומיא דאחכתבת מן קורנתוס  
 ואשתדורת כאידי סובא משמשניתא  
 מהימנוחא :









Fb-3089.5





C1 B1 A1 C2 B2 A2 B5 A5 20 18 17 16 11

4.5 15.0 15.0 15.0

10 09 03 02 01 C7 B7 A7 C8 B8 A8 C9 B9

the scale towards document

## דומיא טו

כז

ל הדא הוו מקרבין ושענין  
 קרבכון לתשובתה דאלהא:  
 משיחא שמש גזרתא חלף  
 נשר מולכנא דאבהתה:  
 א חלף רחמא דהוו עליהון  
 בעממא ולשמך אזמר:  
 ומא עס עמרי: יא ותוב  
 ומא שבחיהי כלהין אמותא:  
 הוא עקרא לאישי ומן דנקום  
 נסכרון עממא: יג אלהא  
 חדותא ושלטא בהימנותה  
 חא דקודשה:

## תדין דצומא

א עליכון אחי דאף אנתון  
 ליתון בכלה ידעתא ומשכחין:  
 טו קליל דין מרחאירד  
 אעהרכון בטיחותא דאתיהבת  
 א משמשנא לישוע משיחא  
 דאלהא דנהוא קורבנה  
 חא דקודשה: יז אית לי  
 חא לות אלהא: יח לא  
 ס דלא סעיר באידי משיחא  
 ובעבדה: יט בחילה  
 לא דרוחה דאלהא איכנא  
 וא לאלוריקון ואמלא סברתה  
 נחפט אנא דאסבר לא כד  
 ולא אנגה על שתאסתה  
 איכנא דכתיב דאילין דלא  
 ואילין דלא שמעו נחטפיסון:  
 זכנין סגיאן דאתא לוחכון:  
 כה השא